Modelo / Form MASG-06A-02 Rev. 5/06

**Municipio Autónomo de San Germán**
PO Box 85, San Germán, PR 00683
(787) 892-3500

# Declaración de la Aportación Ciudadana sobre las Ventas al Detal

## Declaration for the Municipal Citizen Contribution on Retail Sales

**Numero de Serie** / Serial Number

**Declaración Enmendada/** Amended Declaration ☐

**Fecha de Declaración** / Declaration Date

**a. Nombre del Detallista o Consumidor** / Retailer or Consumer's Name

**b. Núm. de Identificación Patronal** / Employer Identification Number

**c. Dirección del Detallista o Consumidor** / Retailer or Consumer's Address

**d. Núm. de Seguro Social** / social security no.

**e. Núm. de Registro** / Registry Number

**f. Tipo de Organización** / Type of Organization

A. ☐ Individuo / Individual  B. ☐ Sociedad / Partnership  E. ☐ Otros / Other
C. ☐ Corporación / Corporation  D. ☐ Sin fines de lucro/ Not for profit

**Para uso interno** / For internal use

Revisado _____

**g. Periodo de Radicación** / Filing Period

**Comenzado en** Beginning on — Mes/Month ☐☐ Día/Day ☐☐ Año/Year 20☐☐

**Terminado en** Ending on — Mes/Month ☐☐ Día/Day ☐☐ Año/Year 20☐☐

| | | |
|---|---|---|
| **1. Ventas Brutas** / Gross Sales | | .☐☐ |
| **2. Exclusiones** / Exclusions | - | .☐☐ |
| **3. Devoluciones de las Ventas al Detal** / Returns of Retail Sales | - | .☐☐ |
| **4. Ventas Sujetas a la Aportación Ciudadana (restar líneas 2 y 3 de línea 1)** Sales Subject to Municipal Citizen Contribution (Subtract lines 2 and 3 from line 1) | = | .☐☐ |
| **5. Tasa de Aportación Ciudadana** / Municipal Citizen Contribution Rate | x | .01 |
| **6. Aportación Ciudadana (multiplicar línea 4 por la línea 5)** Municipal Citizen Contribution (multiply line 4 by line 5) | = | .☐☐ |
| **7. Ajuste por Fracciones de Centavo** / Adjustment for Fractions of Cents | +/- | .☐☐ |
| **8. Aportación Ciudadana Total (sumar o restar línea 7 de línea 6)** Total Municipal Citizen Contribution (add or subtract line 7 from line 6) | = | .☐☐ |
| **9. Ajuste de 3% ó 4% Relacionado a la Aportación Comercial, el que aplique** (Applicable 3% or 4% Adjustment related to Commercial Contribution) | - | .☐☐ |
| **10. Créditos** / Credits | - | .☐☐ |
| **11. Aportación Ciudadana después de créditos (reste líneas 9 y 10 de la línea 8)** Municipal Citizen Contribution after credits (subtract lines 9 and l0 from line 8) | = | .☐☐ |
| **12. Depósitos Hechos Durante Período** / Deposits Made during this Period | - | .☐☐ |
| **13. Aportación Ciudadana a pagar (reste línea 12 de la línea 11)** Municipal Citizen Contribution to be paid (subtract lines 12 from line 11) | = | .☐☐ |
| **14. Intereses** / Interests | + | .☐☐ |
| **15. Recargos** / Surcharges | + | .☐☐ |
| **16. Penalidades** / Penalties | + | .☐☐ |
| **17. CANTIDAD A REMITIR (sume líneas 13, 14, 15 y 16)** Amount Due and Payable (add Lines 13, 14, 15 and 16) | = | .☐☐ |

## Firme aquí / Sign Here

Declaro bajo juramento, sujeto a las penalidades por perjurio y sujeto, además, a las sanciones, recargos, intereses, multas administrativas y penalidades dispuestas en la Ordenanza Municipal Núm.72, Serie 2005-2006, según enmendada, y sus reglamentos, que la información suministrada en este documento y todos sus anejos es cierta, correcta y completa.

I declare under oath, subject to the penalties of perjury and subject to the sanctions, surcharges, interests, administrative fines and penalties imposed by the Municipal Ordinance Number 72, Series 2005-2006, as amended, and its regulations, that the information provided in this document and all its statements attached is true, correct and complete.

| Nombre de Oficial, Dueño o Agente Autorizado<br>Name of Officer, Owner or Authorized Agent | Firma<br>Signature | Título<br>Title | Fecha<br>Date |
|---|---|---|---|
| | | | |

**Conservar por 6 años / Retain for 6 Years**